**Öğrenme Hareketliliği**

**HİBE SÖZLEŞMESİ (2019-2020)**

**YAZIM KURALLARI ve UYARILAR**

|  |
| --- |
| - Bu sözleşme HİBELİ ve HİBESİZ TÜM ÖĞRENCİLER için gereklidir. |
| - Sözleşme formu her dönem için ayrı ayrı hazırlanacak ve öğrenci tarafından elektronik ortamda doldurulacaktır. |
| - Sarı ile gösterilen kısımlar öğrenci tarafından, Yeşil ile gösterilen kısımlar Erasmus Ofisi tarafından doldurulacaktır. |
| - ISCED-F kodlarına Erasmus web sayfasından ulaşabilir. |
| - 2.2 Hareketlilik dönemindeki tarihler, gidilecek kurumun akademik takvimine veya kabul belgesine göre gün/ay/yıl şeklinde yazılmalıdır. |
| - Öğrenim hareketliliği için Sağlık Sigortası ZORUNLUDUR. Staj hareketliliği için Sağlık, Mesuliyet ve Kaza Sigortası ZORUNLUDUR. |
| - Sigorta belgeleri/bilgileri sözleşmeye eklenmelidir. |
| - Madde 6’da belirtilen OLS sınavına gitmeden önce ve geldikten sonra girmeniz gerektiğini UNUTMAYINIZ. |
| - Döndükten sonra Madde 7’de belirtilen AB Anketini doldurmayı UNUTMAYINIZ. |
| - Bu sözleşme iki nüsha halinde imzalanarak Erasmus Ofisine bırakılır ve en erken bir sonraki öğrenci gününde Koordinatör tarafından imzalanmış şekilde teslim alınır. |
| - Zorunluluk olmadığı müddetçe Sözleşme imzalanması işlemi yurtdışına çıkmadan önce yapılmalıdır. Sözleşme imzalanmadan yurtdışına çıkmak zorunda kalan, ya da sözleşmesinde değişiklik olan öğrencilerimiz, formu doldurup intoffice@nny.edu.tr adresine e-posta ile göndermelidir. Erasmus Ofisi gerekli yerleri doldurduktan ve onayladıktan sonra formu tarayarak öğrenciye e-posta ile geri gönderecektir. Son olarak öğrenci de İMZALADIKTAN sonra tarayarak intoffice@nny.edu.tr adresine e-posta ile yollayacaktır. Türkiye’ye dönüşte öğrencinin ıslak imzası talep edilecektir. |
| - Öğrenci Öğrenim Hareketliliğine giden öğrencilerin hareketliliklerinin sonunda en az 10 AKTS’lik başarı sağlamaları gerekmektedir. Aksi takdirde toplam hak edilen hibe tutarından %50’lik kesinti yapılacaktır |
| **- Bu sözleşmede yazan tarihlerden farklı tarihlerde hareketliliğin gerçekleşmesi durumunda, nihai ödemeler hareketlilik tamamlandıktan sonra öğrencinin katılım sertifikası ve pasaport giriş çıkış tarihlerine göre yeniden hesaplanacak ve bu sözleşme öğrencinin gerçekleştirdiği son tarihlere göre Ek Hibe Sözleşmesi olarak yeniden düzenlenecektir.** |
| - ISCED-F Kodu: <https://ec.europa.eu/assets/eac/education/tools/iscedf/codes_en.htm> |

**Erasmus+   
Yükseköğretim Öğrenme Hareketliliği**

**HİBE SÖZLEŞMESİ 2019-2020**

Bir tarafta, bundan böyle “kurum/kuruluş” olarak anılacak olan, bu sözleşmenin imzalanması amacıyla Dr. Öğr. Üyesi Şaban Suat ÖZSARIYILDIZ (Erasmus+ Kurum Koordinatörü) tarafından temsil edilen,

**Nuh Naci Yazgan Üniversitesi, TR KAYSERI03**

Adres: Kuzey ÇevreyoluErkilet Dere Mah. Nuh Naci Yazgan Üniversitesi Yerleşkesi Kocasinan/KAYSERİ ile, diğer tarafta, bundan böyle “katılımcı” olarak anılacak olan,

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Öğrencinin Adı ve Soyadı: | -------- | | |
| Doğum tarihi: | -------- | Uyruk: | -------- |
| Adres: [tam resmi adres] | -------- | | |
| Telefon: | -------- | E-posta: | -------- |
| Cinsiyet: [E/K] | -------- | Öğretim yılı: | -------- |
| Öğrenim kademesi: [Lisans/Yüksek lisans/Doktora/Ön lisans/Tek kademe öğrenim programı ¹] | | | -------- |
| Alan: [gönderen kuruluştaki bölümü] | -------- | Kod: [ISCED-F kodu] | -------- |
| Gideceği Ülke ve Üniversite Adı: | -------- | | |
| Tamamlanan yükseköğrenim yılı sayısı: | -------- | | |

Öğrenci; Erasmus+ AB fonlarından hareketlilik süresinin tamamı için, ☒Mali desteğe / Sıfır hibeye sahiptir. Mali destek; Özel ihtiyaç (Engelli) desteğini içermektedir.

[AB fonlarından YALNIZCA sıfır-hibe alanlar hariç, Erasmus+ AB fonlarından mali destek alan tüm katılımcılar için].

|  |  |
| --- | --- |
| **Mali desteğin (varsa) ödeneceği banka hesabı:** |  |
| Banka adı: | Garanti Bankası |
| Şube adı ve kodu: | -------- |
| Şube adresi: | -------- |
| Hesap sahibinin tam adı (öğrenciden farklı bir kişiyse): | -------- |
| Hesap (Avro) No: | -------- |
| IBAN (Avro) No: | -------- |
| (isteğe bağlı) Kliring/BIC/SWIFT numarası: |  |

Bu sözleşmenin (bundan böyle "sözleşme" olarak anılacaktır) ayrılmaz bir parçası olan aşağıdaki Özel Şartlar ve Ekleri üzerinde mutabakata varmışlardır:

Ek I(Sayfa 6)

Erasmus+ öğrenim hareketliliği için Öğrenim Anlaşması

 Erasmus+ staj hareketliliği için Öğrenim Anlaşması

 Erasmus+ öğrenim ve staj hareketliliği için Öğrenim Anlaşması

Ek II(Sayfa 9) Genel Şartlar

Ek III(Sayfa 10) Erasmus Öğrenci Beyannamesi

1: Tıp Fakültesi gibi tek kademe öğrenim programı öğrencileri 24 aya kadar faaliyet yapabileceklerdir.

Bu sözleşmenin Özel Şartları bölümünde düzenlenen hükümler eklerde düzenlenen hükümlere göre öncelikli olarak uygulanır.

[Bu dokümanın Ek I bölümü (Öğrenim Anlaşması) için ıslak imzalı nüsha dolaştırılması zorunlu değildir: ulusal mevzuata bağlı olarak, imzaların taranmış nüshaları ve elektronik imzalar kabul edilebilir.]

**ÖZEL ŞARTLAR**

MADDE 1 – SÖZLEŞMENİN KONUSU

1.1 Nuh Naci Yazgan Üniversitesi Erasmus+ Programı kapsamında bir [öğrenme/staj/öğrenme ve staj] hareketlilik faaliyeti gerçekleştirmesi için katılımcıya mali destek sağlayacaktır.

1.2 Katılımcı, madde 3'te belirtilen desteği kabul eder ve Ek I'de açıklanan [öğrenme/staj/öğrenme ve staj] hareketlilik faaliyetini gerçekleştirmeyi taahhüt eder.

1.3. Sözleşmede yapılacak değişiklikler, yazılı veya elektronik iletiyle yapılacak resmi bildirimle istenir ve her iki tarafça kabul edilir.

MADDE 2 – YÜRÜRLÜĞE GİRİŞ VE HAREKETLİLİK SÜRESİ

2.1 Sözleşme, belirtilen iki taraftan sözleşmeyi en son imzalayanın sözleşmeyi imzaladığı tarihte yürürlüğe girer.

2.2 Hareketlilik dönemi, en erken …/…/…… tarihinde başlar ve en geç …/…/…… tarihinde biter. Hareketlilik döneminin başlama tarihi, katılımcının ev sahibi kuruluşta hazır bulunması gereken ilk gündür. Hareketlilik döneminin bitiş tarihi, katılımcının ev sahibi kuruluşta hazır bulunması gereken son gündür. Öğrencinin faaliyet süreleri ve hibeleri, önce tahmini olarak hesaplanır. Faaliyet sona erdikten sonra gerçekleşen kesin süreler ve hibeler tekrar belirlenir. Faaliyete başlamadan önce yapılacak planlamada gidilecek kurumdaki akademik takvim, öğrencilerin kabul mektuplarında yer alan süreler, önceki yıllarda ilgili kurumda gerçekleşen faaliyetlerden edinilen deneyimler gibi mevcut bilgi ve belgelere göre faaliyet süresi öngörü olarak belirlenir. Kesin faaliyet süresi, katılım sertifikasında bulunan faaliyet başlangıç-bitiş tarihleri ve pasaportta yer alan giriş-çıkış tarihlerine göre hesaplanır. Belgelerde yer alan en kısa tarih aralığı faaliyet süresi olacak şekilde kabul edilir. Tarih bilgisinde farklılık/eksiklik saptanırsa sözleşme yeniden düzenlenir.

2.3 Katılımcı, Erasmus + AB fonlarından [eğer katılımcı AB fonlarından mali destek alıyorsa: bu ay ve ilave gün sayıları, hareketlilik döneminin süresine eşittir; eğer katılımcı Erasmus+ AB fonlarından mali destek ile birlikte sıfır-hibe dönemine sahipse; bu ay ve ilave gün sayıları, en az yurtdışındaki asgari hareketlilik süresi için, stajlar için 2 ay ve öğrenim için 3 ay, 1 akademik dönem veya trimester(üç dönem) olacak şekilde, AB fonlarından sağlanan mali destek tarafından karşılanan döneme karşılık gelir; eğer katılımcı, hareketlilik süresinin tamamı boyunca sıfır-hibe alacaksa: bu ay ve ilave gün sayıları 0 olmalıdır] … gün günlük mali destek alır.

2.4 Hareketlilik döneminin toplam süresi, bir öğrenim kademesi için Erasmus’a, Hayatboyu Öğrenme Programı alt programına, önceki katılım dâhil olmak üzere toplamda 12 aydan fazla olamaz.

2.5 Kalış süresinin uzatılması için kuruma yapılacak istekler, hareketlilik döneminin sona ermesinden en az bir ay önce yapılmalıdır.

2.6 Transkript veya Staj Sertifikası (ya da bu dokümanlara ekli beyan) hareketlilik döneminin teyit edilmiş başlama ve bitiş tarihlerini içerir.

MADDE 3 – MALİ DESTEK

3.1 Hareketlilik dönemi için yapılacak maddi destek toplam … Avro olup, her bir ay … Avro’ya ve her bir gün için … Avro'ya karşılık gelmektedir.

3.2 Hareketlilik dönemi için sağlanacak toplam tutar, madde 2.3'te belirtilen hareketlilikte geçen hibeli ay sayısı ile ilgili ev sahibi ülke için geçerli olan aylık hibe miktarı çarpılarak belirlenir. Tamamlanmayan aylar bulunması halinde mali destek, tamamlanmayan aydaki gün sayısı ile aylık birim masrafın 1/30'u çarpılarak hesaplanır. Bu yöntem Avrupa Komisyonuna rapor sunulacak araç olan “Mobility Tool” programında otomatik olarak hesaplanacaktır. Bu aracın hesapladığı aylık ve günlük hesaplamalardan farklı hesaplamalar kabul edilmeyecektir.

3.3 Özel ihtiyaç desteği kapsamında (varsa) yapılan harcamaların karşılanması katılımcı tarafından sunulan destekleyici belgelere bağlı olacaktır.

3.4 Mali destek, AB fonlarınca hâlihazırda karşılanan benzer giderleri karşılamak için kullanılamaz.

3.5 Madde 3.4'e karşın hibe, Ek I'de öngörülen faaliyetleri yerine getirdiği sürece katılımcının eğitim haricinde çalışarak kazanabileceği gelirler dâhil olmak üzere diğer herhangi bir kaynaktan fon sağlanmasına uygundur.

3.6 Katılımcı mali desteğinin tamamını veya bir kısmını sözleşmenin hükümlerine uymaması durumunda geri öder. Gönderen kurumla farklı bir anlaşma yoksa, katılımcı sözleşmeyi bitiş tarihinden önce feshederse önceden ödenen tutarı geri iade etmekle yükümlüdür. Ancak, katılımcı faaliyetini EK-I’de tanımlanan mücbir sebepler yüzünden tamamlayamazsa bölüm 2.2.’de belirtilen hareketlilik döneminin gerçekleşen süresine karşılık gelen tutarda hibe alır. Gönderen kurumla farklı bir anlaşma yoksa, geriye kalan hibe iade edilmelidir. Bu tür sebepler gönderen kurum tarafından bildirilmeli ve Ulusal Ajans tarafından kabul edilmiş olmalıdır.

MADDE 4 – ÖDEME DÜZENLEMELERİ

4.1 Sözleşmenin her iki tarafça imzalanmasını izleyen 30 takvim günü içerisinde ve hareketlilik döneminin başlama tarihinden sonraya kalmamak üzere veya varış teyidinin alınması üzerine, katılımcıya Madde 3'te belirtilen tutarın [%80’i] [yükseköğretim kurumu karar verecek ve tüm öğrencilerine aynı şekilde uygulayacaktır] kadar bir ön ödeme yapılır. Katılımcının destekleyici belgeleri, gönderen kuruluşun belirlediği takvime göre, zamanında sunmaması halinde, ön ödemenin geç yapılması istisnai olarak kabul edilebilir.

4.2 Madde 4.1 uyarınca yapılacak ödeme mali desteğin %100'ünden az ise, çevrimiçi AB anketinin teslim edilmesi katılımcının mali desteğin geriye kalan kısmının ödenmesini talep etmesi olarak kabul edilir. Kuruluşa, geriye kalan kısmı ödemesi veya geri ödeme yapılacaksa, bir iade emri çıkarması için 45 takvim günü süre tanınır.

MADDE 5 – SİGORTA

5.1 Katılımcı yeterli sigorta güvencesine sahip olacaktır. [Yükseköğretim kurumu öğrencilerini sigortalarla ilgili konular hakkında açık şekilde bilgilendirecek, neyin zorunlu neyin tavsiye olduğunu belirtecektir. Zorunlu sigortalar için, sigortayı alan sorumlu kişi (öğrenme için: kurum veya katılımcı ve stajlar için: ev sahibi kuruluş, gönderen kuruluş veya öğrenci) belirtilmelidir. Aşağıdaki bilgiler isteğe bağlıdır, ancak tavsiye edilmektedir: sigorta numarası/referansı ve sigorta şirketi. Bu büyük ölçüde, gönderen ve ev sahibi ülkedeki hukuki ve idari hükümlere bağlıdır.

Sigorta no/referans: …………

Sigorta Şirketi: …………

5.2  *[Öğrenim ve stajlar için] sağlık sigortasıyla ilgili düzenlemelerin yapıldığına dair onay bu sözleşmeye dâhil edilecektir. [Genellikle, katılımcının temel masrafları başka bir AB ülkesinde bulunduğu süre boyunca da ulusal sağlık sigortası tarafından Avrupa Sağlık Sigortası Kartı aracılığıyla karşılanır. Ancak, Avrupa Sağlık Sigortası Kartı veya özel sigorta kapsamı, özellikle ülkesine geri gönderme veya spesifik tıbbi müdahale durumlarında yeterli olmayabilir. Bu durumda, tamamlayıcı bir özel sigorta faydalı olabilir. Katılımcının sağlık sigortasıyla ilgili konular hakkında bilgilendirilmiş olması, öğrenciyi gönderen kurumun sorumluluğudur.]*

5.3 [Staj için zorunlu, öğrenim için isteğe bağlı] (Öğrencinin işyerinde [/öğrenim için gidiyorsa öğrenim yerinde] sebep olduğu zararları karşılayan) bir mesuliyet (sorumluluk) sigortasının yaptırıldığına dair onay ve sigortanın ne şekilde yaptırıldığıyla ilgili açıklama bu sözleşmeye dâhil edilir.

[Mesuliyet sigortası, yurtdışında kaldığı süre boyunca öğrencinin (işyerinde olup olmamasından bağımsız olarak) sebep olduğu zararları karşılar. Ulusötesi staj hareketliliğine katılan farklı ülkelerde, yükümlülük sigortası konusunda farklı düzenlemeler bulunmaktadır. Bu yüzden, stajyerler sigorta kapsamı dışında olma riskiyle karşı karşıyadır. Bu yüzden, en azından katılımcının işyerinde sebep olabileceği zararları zorunlu olarak karşılayacak bir yükümlülük sigortası olup olmadığını kontrol etmek, gönderen kuruluşun sorumluluğundadır. Ek 1'de bunun ev sahibi kuruluş tarafından karşılanıp karşılanmadığı hususu netleştirilmektedir. Ev sahibi ülkenin ulusal mevzuatı tarafından zorunlu tutulmamışsa, bu yükümlülük ev sahibi kuruluşa dayatılamaz.]

5.4 [Staj için zorunlu, öğrenim için isteğe bağlı] Öğrencinin görevleriyle ilgili olarak (en azından öğrencinin işyerinde [/öğrenim için gidiyorsa öğrenim yerinde] uğradığı zararları karşılayan) bir kaza sigortasının yaptırıldığına dair onay ve sigortanın ne şekilde yaptırıldığıyla ilgili açıklama bu sözleşmeye dâhil edilir.

[Bu sigorta, çalışanların işyerindeki kazalardan ötürü uğrayabileceği zararları karşılamaktadır. Birçok ülkede, çalışanlar işyerindeki bu tür kazalara karşı sigortalıdır. Ancak, ulusötesi stajyerlerin aynı sigorta kapsamında ne ölçüde korunacağı ulusötesi öğrenme hareketliliği programlarına katılan ülkeler arasında farklılık gösterebilir. İşyerindeki kazalara karşı sigorta yaptırılıp yaptırılmadığının kontrol edilmesi gönderen kurumun sorumluluğundadır. Ek 1'de bunun ev sahibi kuruluş tarafından karşılanıp karşılanmadığı hususu netleştirilmektedir. Ev sahibi kuruluşun böyle bir güvence sağlamaması halinde (ki ev sahibi ülkenin mevzuatına göre zorunlu olmadığı sürece bu dayatılamaz), gönderen kurum öğrencinin (ya (kalite yönetimi kapsamında isteğe bağlı olarak) gönderen kurum veya katılımcının kendisi tarafından alınan) bu tür bir sigorta kapsamında olmasını sağlar].

MADDE 6 – ÇEVRİMİÇİ DİL DESTEĞİ (OLS) [Yalnızca ana eğitim veya çalışma dili İngilizce, Fransızca, Almanca, İtalyanca, Hollandaca veya İspanyolca [veya Çevrimiçi Dil Desteği aracına eklenecek diğer diller] olan hareketlilik faaliyetleri için, ilgili dili anadili olarak konuşanlar hariç olmak üzere ]

6.1. Katılımcı hareketlilik döneminin öncesinde ve sonunda, çevrim içi dil değerlendirmesini gerçekleştirmelidir. [Not: hareketlilik öncesi değerlendirmede C2 düzeyinde sonuç alan öğrenciler hareketlilik sonrası değerlendirmeden muaftır]. Geçerli bir gerekçe sunulması durumu hariç, ayrılış öncesi çevirim içi dil değerlendirmesinin yapılması faaliyetin zorunlu şartlarındandır.

6.2 [OLS dil kursu alanlar için] Katılımcı giriş yetkisini alır almaz OLS dil kursunu takip etmelidir ve hizmetten azami derecede istifa etmelidir.

6.3 Mali desteğin son taksitinin ödenmesi, hareketlilik dönemi sonunda zorunlu çevrim içi değerlendirmenin tamamlanmasına bağlıdır.

6.4 Zorunlu OLS sınavını, gidiş öncesinde ve dönüşte almayan öğrencilere %5 kesinti yapılır.

MADDE 7 – AB ANKETİ

7.1. Katılımcı, yurtdışında gerçekleştirdiği hareketlilik sonrasında, kendisine katılım sertifikası verilmesini izleyen 30 takvim günü içerisinde, çevrim içi AB Anketini doldurup teslim eder. Çevrim içi AB Anketini doldurup teslim etmeyen katılımcılar, kuruluşları tarafından aldıkları mali desteği kısmen veya tamamen geri ödemeye mecbur bırakılabilir.

7.2 Katılımcıya, tanınmayla ilgili sorunlar hakkında tam raporlama yapılmasına olanak sağlayan tamamlayıcı bir çevrim içi anket gönderilebilir.

7.3 Katılımcı anketini doldurmayan öğrencilere %5 kesinti yapılır.

MADDE 8 – GEÇERLİ KANUN VE YETKİLİ MAHKEME

8.1 Sözleşmeye Türk Hukuku uygulanır.

8.2 Kuruluş ve katılımcı arasında işbu Sözleşmenin yorumlanması, uygulanması veya geçerliliği hususunda çıkabilecek tüm ihtilafların yegâne çözüm mercii, söz konusu ihtilaf dostane yollardan çözülemiyorsa, ilgili ulusal kanunun işaret ettiği yetkili mahkemedir.

**İMZALAR;**

**Katılımcı** **Nuh Naci Yazgan Üniversitesi**

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

İmza İmza

İmza yeri:\_\_\_\_\_\_ İmza yeri: \_\_\_\_\_\_

İmza tarihi: \_\_/\_\_/20\_\_ İmza tarihi: \_\_/\_\_/20\_\_